BRYANT 30 & 60-100 AMP DISCONNECT SWITCH REPLACEMENT COVER

English

GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE**: For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION**: RISK OF ELECTRIC SHOCK. More than one disconnect switch may be required to de-energize this equipment before servicing. Disconnect ALL power supplies to enclosure before exposing interior.
3. **WARNING**: Use only replacement cover Cat No. BRYDS30RC, BRYDS60RC, and BRYDS100RC series with Bryant Cat No. BRYDS30, BRYDS60 and BRYDS100 series Type 4X and Type 12 Manual Motor Controller Enclosures.
4. **NOTICE**: Ensure that the rating label on replacement cover matches the rating label on the cover to be replaced.
5. This replacement enclosure cover includes a lockout provision: ON-OFF control knob (in the OFF position) accepts up to 5/16 inch (8 mm) diameter shackle of a suitable padlock or Lockout device to isolate energy from the connected equipment as a method of compliance to OSHA Lockout/ Tagout Regulation 29 CFR Part 1910.147. This feature does NOT isolate the power supplied to the enclosure during internal servicing of the enclosure.

CLEANING PROCEDURES

6. Follow the general cleaning procedures established by your facility for your specific application.
7. This product is certified by NSF® International for use in food processing Splash Zone Areas, the following cleaning practice is recommended for this product:

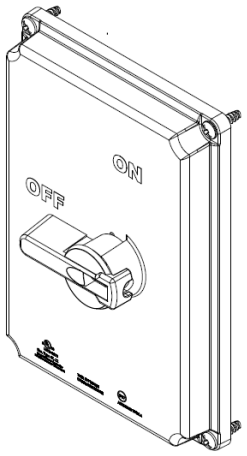
CAUTION: Use only chemicals and cleaning solutions that are safe for use with plastics and rubber gaskets.

CAUTION: **Risk of electric shock**. Do not clean this product while undergoing electrical maintenance or service.

a. Use hose directed water or cleaning solution to remove any collected soil or contaminants from behind this enclosure. Care must be exercised to apply the water spray in such a manner to completely wash the area between the enclosure and the wall onto which it is mounted.
b. Use hose directed water or cleaning solution to wash away soil or contaminants from the exterior surfaces of the enclosure.
c. **CAUTION**: Do not direct or concentrate high pressure water or cleaning solution on the lid and box gasket seams, switch handle area or on any applied labels.
d. After using hose directed water or cleaning solutions, use a clean damp cloth to manually remove any soil or other contaminants from the gasket seam area, handle area or other necessary areas.
e. Use a dry clean cloth to wipe away any excess water.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Prior to existing enclosure cover removal, the handle MUST be in the OFF position.
2. Remove the enclosure cover by loosening the four (4) cover screws.
3. Install replacement enclosure cover. The handle must be in the OFF position. Tighten the four (4) cover screws to 18 pound-inches (2.0 N▪m) for BRYDS30 series and 20 pound-inches (2.3 N▪m) for BRYDS60 and BRYDS100 series.
4. For original installation instructions of the Disconnect Switch, refer to PD3088 (for 30A disconnect switch) or PD3089 (for 60-100A disconnect switch).



replacement cover

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com

BRYANT INTERRUPTOR DESCONECTADOR DE 30 Y 60-100 A CUBIERTA DE REEMPLAZO

Español

INFORMACIÓN DE CARÁCTER GENERAL

1. **AVISO**: Para ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y las instrucciones siguientes.
2. **PRECAUCIÓN**: **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** Desconecte TODAS las fuentes de alimentación a la envolvente antes de exponer el interior. Se puede requerir operar más de un interruptor para la desconexión total de este equipo antes de darle servicio.
3. **ADVERTENCIA:** Use sólo cubierta de repuesto Cat serie Nº BRYDS30RC, BRYDS60RC, y BRYDS100RC con Bryant Cat No. BRYDS30, BRYDS60, y BRYDS100 Tipo 4X serie y tipo de motor manual del controlador 12 Recintos.
4. **AVISO**: Asegúrese de que la etiqueta de características en la cubierta de reemplazo corresponde a la etiqueta de características en la cubierta que se substituirá.
5. Esta cubierta de reemplazo de la envolvente incluye un dispositivo de cierre: ENCENDIDO - APAGADO de la perilla de control (en la posición de reposo OFF) acepta un grillete de hasta 5/16 pulgada (8 milímetros) de diámetro de un candado o de un dispositivo de cierre para aislar la energía del equipo conectado como método para cumplir con la Regulación 29 CFR parte 1910.147 de Lockout/Tagout de OSHA. Esta característica no aísla la energía proveída al interior de la envolvente durante el mantenimiento interno de la envolvente.

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

6. Siga los procedimientos de limpieza generales establecidos por su establecimiento para su uso específico.
7. Este producto está certificado por el NSF® Internacional para su uso en áreas de la zona de salpicaduras de la preparación de alimentos, la siguiente práctica de limpieza se recomienda para este producto:

PRECAUCIÓN: Utilice solamente los productos químicos y las soluciones de limpieza que son seguras para el uso con las juntas de plástico y de goma.

PRECAUCIÓN: **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** No limpie este producto mientras se llevan a cabo labores de mantenimiento o servicio eléctrico.

a. Utilice chorro de agua o solución limpiadora para remover cualquier suciedad o contaminante atrapado detrás de esta envolvente. Se debe tener un mayor cuidado para aplicar el chorro de agua de tal manera que se pueda lavar totalmente el área entre la envolvente y la pared sobre la cual está montada.
b. Utilice chorro de agua o solución limpiadora para remover cualquier suciedad o contaminante de las superficies exteriores de la envolvente.
c. **PRECAUCIÓN**: No dirija ni concentre el chorro de alta presión del agua o de la solución de limpieza en las uniones de la junta de la tapa y la caja, el área de la manija del interruptor o en ninguna etiqueta.
d. Después de usar el chorro de agua o solución limpiadora, utilice un paño húmedo limpio para quitar manualmente cualquier suciedad u otros contaminantes del área de la junta, el área de la manija u otras áreas necesarias.
e. Utilice un paño limpio y seco para limpiar cualquier exceso de agua.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Antes de retirar la cubierta existente de la envolvente, la manija DEBE estar en la posición de reposo OFF.
2. Quite la cubierta de la envolvente aflojando los cuatro (4) tornillos de la cubierta.
3. Instale la cubierta de reemplazo de la envolvente. La manija debe estar en la posición de reposo OFF. Apriete los cuatro (4) tornillos de la cubierta a 18 libras por pulgada (2.0 Nm) para BRYDS30RC y 20 libras por pulgada (2.3 Nm) BRYDS60RC y BRYDS100RC.
4. Para las instrucciones de instalación originales del interruptor de desconexión, refiérase a PD3088 (para el interruptor de desconexión de 30A) o a PD3089 (para el interruptor de desconexión de 60-100A).

SECTIONNEUR BRYANT 30 ET 60-100 A COUVERCLE DE REMPLACEMENT

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher toutes les sources d'alimentation avant d'accéder à l'intérieur. Il peut être nécessaire d'actionner plus d'un sectionneur pour mettre hors circuit ce matériel avant d'y effectuer des travaux.
3. **AVERTISSEMENT:** Utiliser uniquement Cat de couverture de remplacement série No. BRYDS30RC, BRYDS60RC et BRYDS100RC avec Bryant Cat No. BRYDS30, BRYDS60 et BRYDS100 Type de série 4X et Type 12 Manuel Contrôleur de moteur Boîtiers.
4. **AVIS** – S'assurer que les valeurs assignées de l'étiquette fixée au couvercle de remplacement correspondent aux valeurs de l'étiquette apposée sur le couvercle à remplacer.
5. Ce couvercle de remplacement pour boîtier comprend une disposition de verrouillage : manette ON-OFF (en position OFF) qui accepte un arceau de cadenas de 8 mm de diamètre au plus ou un dispositif de verrouillage pour isoler l'énergie du matériel connecté pour se conformer à OSHA Lockout/Tagout Regulation 29 CFR Partie 1910.147. Cette fonctionnalité NE coupe PAS le courant alimentant le boîtier pendant qu'on y effectue des travaux.

DIRECTIVES DE NETTOYAGE

6. Suivre les directives de nettoyage générales établies par votre établissement pour votre application spécifique.
7. Ce produit est certifié par NSF International pour utilisation dans les zones d'éclaboussure des aires de transformation des produits alimentaires. On recommande la méthode de nettoyage suivante :

ATTENTION - Utiliser seulement des produits chimiques et des solutions de nettoyage compatibles avec les joints en plastique et en caoutchouc.

ATTENTION - **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Ne pas nettoyer ce produit pendant qu'on y effectue des travaux électriques ou de maintenance.

a. Projeter à l'aide d'un tuyau d'arrosage un jet d'eau ou une solution de nettoyage pour déloger toute accumulation de saletés ou de contaminants derrière ce boîtier. Prendre soin de pulvériser l'eau de manière à laver complètement la surface entre le boîtier et le mur où il est installé.
b. Projeter à l'aide d'un tuyau d'arrosage un jet d'eau ou une solution de nettoyage pour déloger la saleté ou les contaminants de la surface extérieure du boîtier.
c. **ATTENTION** - Ne pas diriger ou concentrer le jet d'eau ou la solution de nettoyage à haute pression sur le couvercle, les joints du boîtier, la manette de l'interrupteur ou sur toute autre étiquette en place.
d. Après avoir projeté avec le tuyau d'arrosage un jet d'eau ou des solutions de nettoyage, se servir d'un chiffon propre et humide pour éliminer manuellement toutes saletés ou autres contaminants sur les joints, la manette ou autres surfaces pertinentes.
e. Utiliser un chiffon propre et sec pour essuyer l'excédent d'eau.

DIRECTIVES DE MONTAGE

1. Avant de retirer le couvercle du boîtier, la manette DOIT se trouver à OFF.
2. Retirer le couvercle du boîtier en desserrant les quatre (4) vis du couvercle.
3. Installer le couvercle de remplacement. La manette doit se trouver à OFF. Serrer les quatre (4) vis du couvercle à un couple de 2,0 N•m pour BRYDS30RC et 2,3 N•m pour BRYDS60RC et BRYDS100RC.
4. Pour les directives de montage originales du Sectionneur, consulter le PD1782 (sectionneur de 30 A) ou le PD1784 (sectionneur de 60-100 A).

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com